

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg (Nemecko) 5. marca 2020 – Bank Melli Iran, akciová spoločnosť podľa iránskeho práva/Telekom Deutschland GmbH**

(Vec C-124/20)

(2020/C 201/23)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Bank Melli Iran, akciová spoločnosť podľa iránskeho práva

Žalovaná: Telekom Deutschland GmbH

**Prejudiciálne otázky**

1. Uplatní sa článok 5 ods. 1 nariadenia č. 2271/96 <sup>(1)</sup> len vtedy, ak voči konajúcemu hospodárskemu subjektu EÚ v zmysle článku 11 tohto nariadenia zo strany Spojených štátov amerických boli priamo alebo nepriamo vydané úradné alebo súdne nariadenia, alebo pre uplatnenie postačuje, aby konanie hospodárskeho subjektu EÚ smerovalo aj bez takýchto nariadení k tomu, aby dodržiaval sekundárne sankcie?
2. Ak by Súdny dvor otázku 1 zodpovedal v zmysle druhej alternatívy: Bráni článok 5 ods. 1 nariadenia č. 2271/96 chápaniu vnútroštátneho práva v tom zmysle, že subjektu, ktorý podal výpoveď, sa umožní, aby podal akúkoľvek výpoveď dlhodobého záväzkového vzťahu so zmluvným partnerom, ktorý je na zozname Specially-Designated-Nationals (SDN), vedenom americkým Office of Foreign Assets Control (OFAC) –, a tým aj výpoveď na účely dodržiavania sankcií USA, bez toho, aby preto potreboval výpovedný dôvod a preto bez toho, aby v občianskoprávnom konaní predložil a dokázal, že dôvodom pre podanie výpovede v žiadnom prípade nie je dodržiavanie sankcií USA?
3. V prípade, ak Súdny dvor na druhú otázku odpovie kladne: Má sa riadna výpoveď, ktorá porušuje článok 5 ods. 1 nariadenia č. 2271/96, automaticky považovať za neúčinnú, alebo pre cieľ nariadenia postačujú aj iné sankcie, napríklad uloženie peňažnej pokuty?
4. V prípade, ak Súdny dvor na tretiu otázku odpovie v zmysle prvej alternatívy: Platí to pri zohľadnení článkov 16 a 52 Charty základných práv Európskej únie na jednej strane a možnosti udelenia povolení o výnimke podľa článku 5 ods. 2 nariadenia č. 2271/96 na druhej strane aj vtedy, ak hospodárskemu subjektu EÚ so zachovaním obchodného vzťahu so zmluvným partnerom vedeným na zozname hrozia značné hospodárske straty na trhu v USA (tu: 50 percent obratu koncernu)?

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 2271/96 z 22. novembra 1996 o ochrane pred účinkami uplatňovania právnych predpisov prijatých treťou krajinou mimo jej územia a pred účinkami opatrení na nich založených alebo z nich vyplývajúcich (Ú. v. ES L 309, 1996, s. 1; Mim. vyd. 10/001, s. 75).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social nº 3 de Barcelona (Španielsko) 9. marca 2020 – YJ/Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)**

(Vec C-130/20)

(2020/C 201/24)

Jazyk konania: španielčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Juzgado de lo Social nº 3 de Barcelona